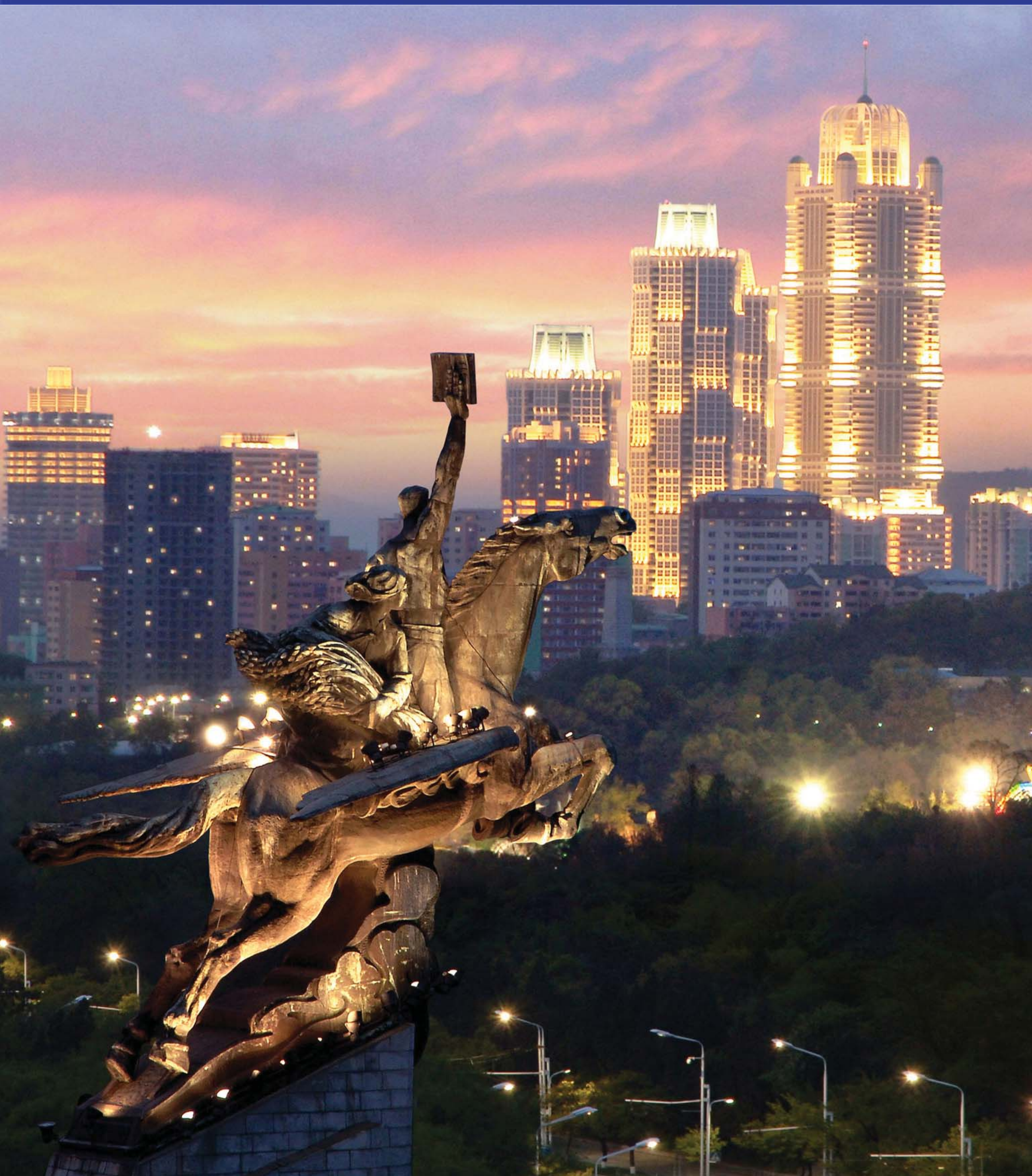
КОРЕЯ

(№ 752)

107 год чучхе
(2018)

12





СОДЕРЖАНИЕ

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Символ корейского духа – монумент Чхоллима.
Фото Ким Хёк Чхора.

Журнал «Корея» выходит на корейском, русском, китайском и английском языках.



Историческая встреча Кореи и Кубы



Ким Чен Ын тепло встретил Мигеля Марио Диас-Канеля Бермудеса. Ноябрь 107 года чучхе (2018).

С 4 по 6 ноября по приглашению Председателя ТПК, Председателя Госсовета КНДР Ким Чен Ына нанес визит в Корею председатель Госсовета, председатель Совмина Республики Куба Мигель Марио Диас-Канель Бермудес.

4 ноября Ким Чен Ын вместе с супругой Ли Соль Чжу ожидал кубинского гостя в Пхеньянском международном аэропорту.

В час дня приземлился спецсамолет, и заиграл встречный марш.

Ким Чен Ын горячо поприветствовал Мигеля Марио Диас-Канеля Бермудеса, прилетевшего через океан с конца другого континента, обменялся крепкими рукопожатиями и тепло обнялся с ним.

После церемонии приветствия они подошли к толпе и ответили на горячее приветствие жителей Пхеньяна.

Ким Чен Ын вместе с супругой Ли Соль Чжу сопровождал кубинского гостя до резиденции для важных гостей «Пэкхвавон» и там в теплой обстановке вел с ним непринужденный разговор.

Во второй половине 4 ноября состоялись переговоры между Ким Чен Ыном и Мигелем Марио Диас-Канелем Бермудесом.

У входа в зал переговоров Ким Чен Ын и Ли Соль Чжу вновь встретились с кубинскими супругами в теплой обстановке, обменялись рукопожатиями и сфотографировались на память.

После этого прошли переговоры тет-а-тет между Ким Чен Ыном и Мигелем Марио Диас-Канелем Бермудесом в товарищеской и дружественной атмосфере.

В этот день в честь кубинского гостя дан совместный концерт известных художественных организаций Кореи в присутствии Ким Чен Ына и Ли Соль Чжу.

5 ноября председатель Госсовета, председатель Совмина Республики Куба, посетив Кымсусанский Дворец Солнца, отдал дань глубокого уважения великим вождям корейского народа Ким Ир Сену и Ким Чен Иру, после чего побывал в Университете им. Ким Ир Сена и Мангендэском революционном училище.

Он вместе с супругой посетил Творческое объединение «Мансудэ» в сопровождении Ким Чен Ына и Ли Соль Чжу.

Во второй половине 5 ноября Ким Чен Ын вновь встретился с Мигелем Марио Диас-Канелем Бермудесом в штаб-квартире ЦК ТПК и после теплой беседы устроил банкет в честь гостя.





Во время переговоров. Ноябрь 107 года чучхе (2018).









На концерте, посвященном боевой дружбе и солидарности между народами Кореи и Кубы. Ноябрь 107 года чучхе (2018).





На банкете в честь кубинского гостя. Ноябрь 107 года чучхе (2018).







В штаб-квартире ЦК ТПК. Ноябрь 107 года чучхе (2018).



Во время посещения Творческого объединения «Мансудэ».
Ноябрь 107 года чучхе (2018).





Кубинские супруги посмотрели грандиозное шоу «Славная Родина». Ноябрь 107 года чучхе (2018).





Разговаривая в семейной обстановке, Ким Чен Ын и Мигель Марио Диас-Канель Бермудес укрепили дружеские узы. На банкете они представили друг другу свою семью и провели приятное время разговорами разнообразных тем – от политики, экономики, культуры вплоть до обычаев жизни.

Вечером того же дня Ким Чен Ын пригласил кубинских супругов на грандиозное шоу «Славная Родина» на Стадионе «1 Мая». Массовые гимнастические и художественные выступления, живо показывающие в очаровательных художественных картинах славное развитие социалистической Кореи и светлое будущее дела самостоятельности всего мира, получили высокую оценку зрителей.

6 ноября Мигель Марио Диас-Канель Бермудес, успешно завершив программу визита, покинул Пхеньян. В аэропорту их тепло провожали Ким Чен Ын и Ли Соль Чжу.

Визит председателя Госсовета, председателя Совмина Республики Куба в КНДР послужил историческим поворотным пунктом в неизменном наследовании и развитии традиционных братских и дружественных отношений между двумя странами, а также в укреплении боевой солидарности партий и народов двух стран, борющихся за общее дело под знаменем социализма.

Чвэ Гван Хо.



В минуты прощания с кубинскими супругами. Ноябрь 107 года чучхе (2018).





Ким Чен Ын встретился с китайскими артистами

3 ноября Ким Чен Ын посетил совместный концерт корейских и китайских артистов в Художественном театре «Мансудэ» в Пхеньяне.

По прибытии высшего руководителя КНДР в театр китайские артисты преподнесли ему благоухающие букеты цветов.

Ким Чен Ын поздравил с визитом в Корею членов делегации известных артистов Китая, присланной Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем КНР Си Цзиньпином, и тепло поздоровался с ними. Выражая надежду, что настоящий визит в Пхеньян китайских артистов послужит знаменательным моментом в активном развитии корейско-китайской дружбы, он сфотографировался на память с ними.

Высший руководитель КНДР вместе с главными членами китайской делегации вышел на зрительный зал и тепло ответил на горячее приветствие толпы.

На шоу, устроенном лидерами двух стран, выступили известные в Китае дирижеры, певцы, музыканты, танцоры и киноартисты вместе с корейскими артистами. Они в своих музыкальных произведениях живо показали горячее духовно-эмоциональное чувство народов двух стран, завязанных кровными узами в священной борьбе за общее дело, и тем самым ярко продемонстрировали силу дружбы и обмена между Кореей и Китаем в области искусства, имеющих давнюю историю. Концерт, еще раз подтвердивший несокрушимость и прочность корейско-китайской дружбы, увенчался пением хора «Будет вечна корейско-китайская дружба!»

Ким Чен Ын поднялся на сцену и, обмениваясь рукопожатием с каждым китайским артистом, поздравил с успехами.

Очередной концерт, где прозвучало стремление двух народов к дружбе, яркой страницей войдет в историю обмена в области культуры между Кореей и Китаем, развивающегося из века в век, из поколения в поколение.

Кан Су Чжон.



Ким Чен Ын поднялся на сцену и поздравил китайских артистов с успехами. Ноябрь 107 года чучхе (2018).



На стройке уездного центра Самчжиён. Октябрь 107 года чучхе (2018).



На Самчжиёнской фабрике по производству картофельной муки. Октябрь 107 года чучхе (2018).

Ким Чен Ын руководил на месте делами разных отраслей



На стройке Кальмаского приморского туррайона Вонсана. Октябрь 107 года чучхе (2018).



На стройке туррайона с горячими источниками в уезде Яндок провинции Южный Пхёньан. Октябрь 107 года чучхе (2018).

В конце октября Ким Чен Ын вновь посетил уезд Самчжиён, невзирая на выпадение холодного снега. До этого он дважды в этом году побывал здесь с грандиозным замыслом превратить уезд-родину корейской революции, так называемый «первый населенный пункт под горой Пэкту», в земной рай народа.

Осматривая строящиеся в уездном центре жилые дома, учреждения бытового обслуживания и общественные здания, он ознакомился с состоянием строительства, обеспечением и перевозкой стройматериалов, рабочих сил и необходимых грузов, интересовался встающими на месте вопросами, после чего поставил перед строителями программные задачи – пересоставить план так, чтобы завершить общее строительство уезда Самчжиён до октября 2020 года, когда исполнится 75-летие ТПК, и безусловно выполнить его.

На стройке Самчжиёнской фабрики черничных напитков, он обрадовался тому, что за короткий срок выполнен большой объем строительных работ, и дал указание завершить строительство до конца года.

В этот день Ким Чен Ын побывал и на Самчжиёнской фабрике по производству картофельной муки. Там он с высокой оценкой отметил: в этом году в картофелеводстве уезда Самчжиён собран богатый урожай в беспрецедентно неблагоприятных погодных условиях.







Ким Чен Ын вновь руководил на месте строительством Кальмаского приморского туррайона Вонсана. Любуясь общим видом улицы и осматривая разные места в строящейся турбазе, он подробно ознакомился с положением дел. У 5 пальцев руки длины – разны. Подобно этому, конструкции в разных формах и величинах должны вписываться друг в друга в плане архитектурной композиции. Надо решить вопрос художественной взаимозаменяемости, чтобы турбаза как парковый город на морском побережье отличалась от других своеобразием и красотой. Нет сомнений в том, что до 10 октября следующего года неиссякаемая сила масс-строителей, сердцем откликнувшихся на зов партии, породит место культурного отдыха, приморский парк для народа, и весь мир будет удивляться и завидовать. Нам следует с большим рвением идти вперед, как можно быстрее приближая тот день, когда достопримечательность Менсасимри будет наполнена смехами и песнями счастливого народа, отметил он.

Ким Чен Ын также побывал на стройке туррайона с горячими источниками в уезде Яндок провинции Южный Пхёньан. Там он интересовался разными вариантами размещения зданий перед общим планом строительства и дал конкретные указания по поводу внесения изменений в общий план строительства турбазы.

Ныне строители уезда Самчжиён, Кальмаского приморского туррайона Вонсана и туррайона с горячими источниками в уезде Яндок провинции Южный Пхёньан преисполнены решимости непременно осуществить замысел высшего руководителя страны, самоотверженно трудящегося на благо Родины и народа.

Ким Ын Чжон.

2018 год в КНДР



Высший руководитель страны тепло отвечает на горячее приветствие толпы.
Сентябрь 107 года чучхе (2018).



Уходит 107 год чучхе (2018), украшенный новыми эпохальными событиями в истории развития социалистической Кореи, продвигающейся вперед под руководством великого вождя, великой партии. В этом году корейский народ еще раз ярко продемонстрировал патриотический энтузиазм, прославляя честь и достоинство социалистической Родины – этого наивысшего патриотического наследия великих вождей Ким Ир Сена и Ким Чен Ира.

Военный парад и массовая демонстрация жителей города Пхеньяна, факельное шествие молодого авангарда, массовые гимнастические и художественные выступления «Славная Родина» и другие праздничные мероприятия, посвященные 70-летию КНДР, наглядно показали стремление корейского народа навеки прославлять немеркнущие заслуги великих вождей в истории развития КНДР и идти навстречу светлому будущему, монолитно сплотившись вокруг высшего руководителя страны Ким Чен Ына.

С самого начала года несгибаемая духовная сила и патриотическая самоотверженность всего народа, идущего навстречу большому торжеству 70-летия страны, порождала поразительные успехи и новаторства во всех отраслях социалистического строительства.

На фоне активного проведения трудовой







В рамках торжества в честь 70-летия КНДР проводился военный парад, показывающий славную историю самобытных революционных вооруженных сил – КНА.







Праздничные мероприятия, посвященные 70-й годовщине КНДР, ярко продемонстрировали силу народа, единодушно сплоченного вокруг высшего руководителя страны.









В Пхеньянском учительском институте после его реконструкции. Январь 107 года чучхе (2018).



В новопостроенном Пхеньянском рыбном ресторане «Тэдонган». Июнь 107 года чучхе (2018).

вахты для открытия широких перспектив оживления народного хозяйства в целом III пленум ЦК ТПК седьмого созыва, осветивший новую стратегическую линию на сосредоточение всех сил на социалистическом экономическом строительстве и ускорение продвижения вперед корейской революции, поднял революционное и боевое настроение всего народа.

В отрасли электроэнергетики была активно проведена работа по усилению мощи самостоятельных электроэнергетических предприятий и развитию новых энергоресурсов, а в отрасли металлургической промышленности, в частности, в Металлургическом объединении им. Ким Чака и Хванхэском металлургическом объединении, усовершенствована самобытная технология производства железа и стали. Заметные успехи отмечены в укреплении самостоятельного фундамента химической промышленности, в частности, в строительстве комплекса «одноуглеродной химии», в разработке и изготовлении новых машин мирового уровня в отрасли машиностроения.

Не останавливалась грандиозная работа по преобразованию природы: строительство уезда Самчжиён, Кальмаского приморского туррайона Вонсана, Танчхонской ГЭС и других важных объектов, а также освоение солончаков у островов Хонгон (вторая очередь) и Рёнмэ, прокладка ирригационного канала от реки Чхончхон до провинции Южный Пхёнъан и др.

В отрасли легкой промышленности продолжалась модернизация производственных технологий, а в отрасли рыбной промышленности неустанно укреплялась материально-техническая база. В отрасли сельского хозяйства активно применялись научно обоснованные методы земледелия, в результате чего, несмотря на неблагоприятные условия беспрецедентно высокой температуры, были достигнуты большие успехи.

Во многих предприятиях путем максимального проявления духа опоры на собственные силы и разжигания пламени коллективного новаторства на основе движущей силы – науки и техники построено множество сооружений, способствующих развитию экономики и улучшению благосостояния народа, и досрочно выполнен годовой план народного хозяйства.

На берегу реки Потхон в Пхеньяне появился большой храм искусства – театр оркестра «Самчжиён», а на берегу реки Тэдон – комплекс общественного питания – Пхеньянский рыбный ресторан «Тэдонган».



В рыбхозе по разведению кеты в море. Июль 107 года чучхе (2018).



В Сондовонском пищевом комбинате. Июль 107 года чучхе (2018).



В Канвонском провинциальном лесопитомнике. Июль 107 года чучхе (2018).



Ким Чен Ын ознакомляется с трамваем новой модели. Август 107 года чучхе (2018).



Усовершенствована технология выплавки чучхе-железа на основе техники, топлива и сырья страны.

И в области культуры отмечены большие успехи. Во всех учебных заведениях страны обновлены учебное оборудование и условия обучения в соответствии с тенденциями развития современного образования, неустанно проведена работа по улучшению содержания и методов преподавания. Увеличено производство медикаментов, проведена работа по усилению народного характера в оказании медицинских услуг, максимально проявлено преимущество системы социалистического здравоохранения. На фоне широкого возбуждения интереса к спорту в стране всегда царила романтика и жизнерадостность, а спортсмены прославили честь Родины на 18-х Азиатских играх и других международных соревнованиях. На Стадионе «1 Мая» в Пхеньяне в течение десятков дней проводились массовые гимнастические и художественные выступления «Славная Родина», вызывая восхищение у жителей страны и иностранных гостей.

Текущий год яркой страницей вошел в историю длительной борьбы КНДР за воссоединение страны и оздоровление межкорейских отношений. По твердой воле высшего руководителя КНДР осуществить объединение Родины сплоченной силой нации, 27 апреля состоялся 3-й саммит Севера и Юга в Пханмунчжоме, в итоге чего принята и опубликована «Пханмунчжомская декларация для мира и процветания, объединения Корейского полуострова». Спустя 29 дней в Пханмунчжоме вновь прошел 4-й межкорейский саммит, а в минувшем сентябре в Пхеньяне, находясь в центре внимания всего мира, открылся 5-й саммит Севера и Юга, приведший к появлению на свет «Сентябрьской пхеньянской совместной декларации», служащей новой вехой для открытия переломного периода национального примирения и сплочения, мира и процветания. Словом, Пханмунчжом, долгое время остававшийся символом раскола





Трамвай и троллейбус новой модели – плоды духа опоры на собственные силы.







Ударное движение за увеличение производства для осуществления цели 5-летней стратегии экономического развития государства привело к производственному подъему во всех отраслях народного хозяйства.

Построен Канвонский провинциальный лесопитомник, где производство саженцев ведется научным, промышленным и интенсивным методом.



Село Поман превратилось в образец социалистической культурной деревни.







Под лозунгом «Силой науки совершать скачок, а образованием гарантировать будущее!» достигнуты большие успехи в областях науки и образования.



На берегу реки Тэдон построен комплекс общественного питания – Пхеньянский рыбный ресторан «Тэдонган».



Грандиозное шоу «Славная Родина» вселило веру в сердца всего народа, поднявшегося как один на строительство могучего социалистического государства.









Открыт театр оркестра «Самчжиён».





Спортсмены страны прославили честь Родины на 18-х Азиатских играх, 13-м (среди молодежи) и 8-м (среди пожилых) чемпионате мира по тхэквондо и других международных соревнованиях.



Проводились Общереспубликанские межпровинциальные соревнования – 2018.



Ким Чен Ын и Ли Соль Чжу вместе с Мун Чэ Ином и его супругой сфотографировались на память на горе Пэкту.
Сентябрь 107 года чучхе (2018).

и мучения, противоборства и вражды, стал символом мира, ведущим к новому старту в межкорейских отношениях и новой эпохе примирения и сплочения нации.

Радикальные успехи отмечены и в борьбе КНДР за построение новой справедливой и мирной планеты. Трехкратный визит высшего руководителя КНДР в КНР послужил важным событием, открывшим новую страницу в истории наследования и развития традиционных дружественных отношений КНДР – КНР в соответствии с требованиями нового времени, укрепления сплоченности народов двух стран. Более того, первый в истории саммит КНДР – США, состоявшийся в июне между Ким Чен Ыном и Дональдом Дж. Трампом, послужил значительным событием, имеющим важное значение в ускорении исторического течения к примирению и миру, стабильности и процветанию на Корейском полуострове и в регионе вокруг него и в радикальном изменении отношений двух самых враждебных стран в соответствии с требованиями развития времени.

Корейский народ, с чувством большой гордости оглядываясь на уходящий год, идет навстречу 2019 году, полному надежды, с полной уверенностью в том, что идея и руководство высшего руководителя страны Ким Чен Ына – это и есть наука и победа, и что будет его руководство – будет непременно осуществлено строительство могучего социалистического государства и объединение Родины.

Ким Сон Гён.





После принятия исторической Пханмунчжомской декларации настроение национального примирения и сплочения достигло наивысшего подъема (на снимках: соревнование по баскетболу между спортсменами Севера и Юга и футбольный матч между рабочими Севера и Юга под девизом объединения страны).





Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын и Генеральный секретарь ЦК КПК, Председатель КНР Си Цзиньпин.
Июнь 107 года чучхе (2018).



Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын вместе с Президентом США Дональдом Дж. Трампом подписывает совместное заявление исторического сингапурского саммита. Июнь 107 года чучхе (2018).

Металлургическое предприятие кипит выплавкой чучхе-железа





Крупнейшее в стране предприятие – Металлургическое объединение им. Ким Чака наполнилось необычайным производственным энтузиазмом.

Рабочие и научно-технические работники этого предприятия и смежных предприятий вели напряженную трудовую вахту. В итоге, в минувшем сентябре они завершили колоссальный объем строительных работ для установления технологии производства чучхе-железа: возведены доменная печь для нагнетания кислорода и печь для производства генераторного газа в кипящем слое, обновлены кислородные установки, а это уже значит, что завоеван новый рубеж в технологии железа без использования кокса и создана надежная гарантия увеличения производства железа.

Ныне труженики Металлургического объединения им. Ким Чака, полностью положившие конец технологии производства чугуна и стали с помощью кокса, неустанно увеличивают производство на основе неисчерпаемого топлива и сырья страны. Сталевары цеха доменной печи для нагнетания кислорода, стоящие впереди во всем производственном процессе, повышают качество расплавленного железа путем разработки и внедрения рациональных методов управления печью на научной основе. В филиале-заводе кислородных установок тоже активно внедряют технические новаторства, позволяющие увеличить производство кислорода при наименьших затратах электричества, а в газогенераторном цехе тщательно организуют регулярный уход за оборудованием и повышают качество и эффективность газа путем обеспечения оптимальной пропорции смеси сырья. Сталевары стального цеха и цеха горячей прокатки, учитывая изменившиеся рабочие условия, активно применяют эффективные методы управления печью, внедряют передовые технологии.

И сегодня трудовой коллектив Металлургического объединения им. Ким Чака, закрепляя успехи, достигнутые в производстве железа и стального проката самобытными методами, соответствующими реальным условиям страны, ведут трудовую вахту за выполнение цели пятилетней стратегии экономического развития государства и в достаточной мере снабжают социалистические стройки необходимыми железными и стальными изделиями.

Пак Ён Чжо.
Фото Ли Гван Сона.





В предприятии внедряют эффективные методы управления печью и другие передовые технологии.

Предприятие по обработке засоленных рыбных продуктов

В Корее, омываемой тремя морями, давным-давно формировался и развивался обычай питания солеными моллюсками.

Недалеко от побережья Корейского Западного моря на острове Нынгым, соединенном с материком волноломом, появившимся благодаря крупным ленточным транспортерам большой протяженности на Ынрюльском руднике, стоит новостройка – Кымсанпхоская фабрика обработки засоленных рыбных продуктов. В ассортименте ее продукции – десятки видов, отличающихся вкусностью, питательностью и гигиенической безопасностью.

Все операции – от заготовки сырья, промывания и вызревания вплоть до фасовки и упаковки – автоматизированы и поставлены на поточную линию. Гигиеническая безопасность продукции последовательно гарантируется благодаря полностью стерилизованным производственным технологиям и строгим санитарным мероприятиям, соответствующим международным стандартам GMP.

Фабрика оснащена также технологиями производства контейнеров и тары для упаковки соленых моллюсков и рыбного соуса. Рядом с ней находится снабжающий рыбпромхоз. Пойманные на экологически чистых акваториях Корейского Западного моря моллюски сразу отправляются на фабрику, благодаря чему ее продукция всегда отличается оригинальным вкусом в зависимости от каждого вида морских моллюсков.

– В целях развития национального обычая, связанного с солеными моллюсками, мы планируем повысить уровень наукоемкости и модернизации в производственных технологиях, расширить ассортимент продукции и максимально проявить мощь уникального в мире предприятия по производству соленых моллюсков. Продукты питания, выпускаемые на нашей фабрике, пользуются хорошей репутацией народа страны, – говорит директор Ким Сан Хо.

О Хэ Ён.
Фото Пён Чхан У.





Все производственные процессы автоматизированы и поставлены на конвейер.













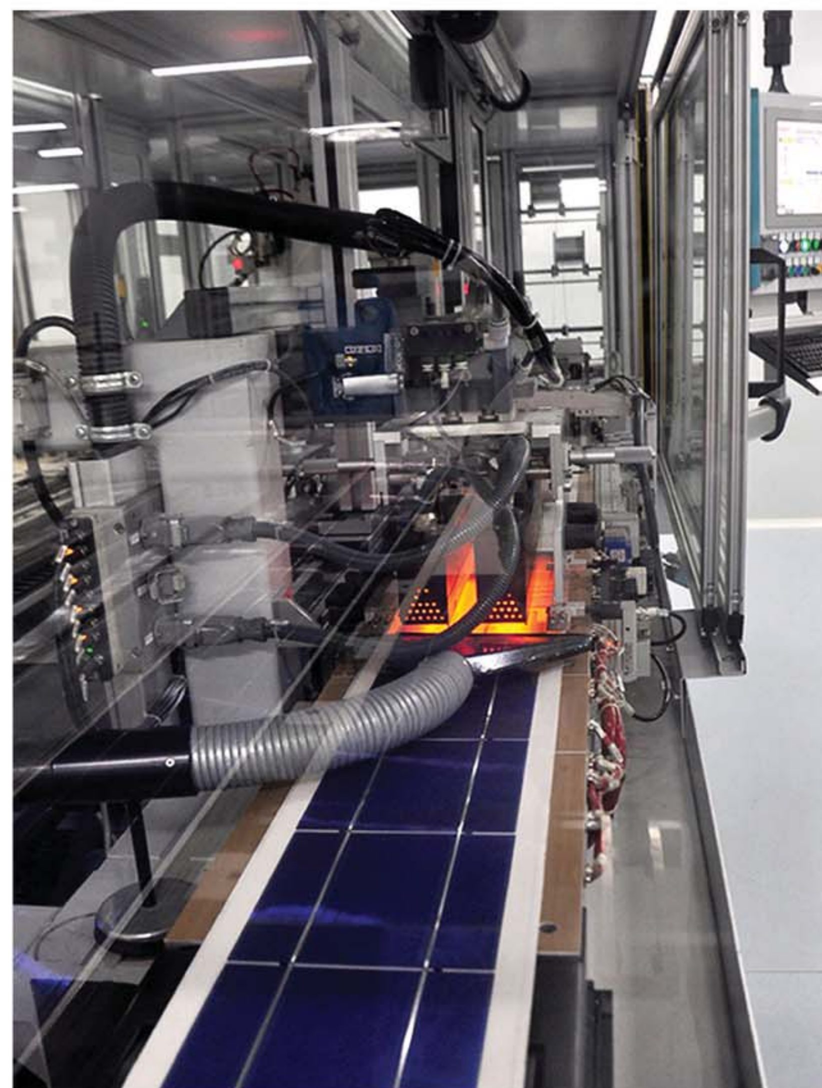
Все работы ведутся промышленным методом.







В компании создают 3D-кино и ведут экспериментальный анализ своей продукции.











В перечне продукции – устройства для выработки природной энергии, электрические и электронные изделия, игровые автоматы.

Для создания структуры технологически интенсифицированного предприятия

Компания «Мокран-кванмён» основана в 81 году чучхе (1992) как специализированное предприятие по изготовлению и распространению видео- и звуконосителей. Находится она в квартале Каллимгир-2 Мангендэского района г. Пхеньяна.

По объему и содержанию изготовляемые в ней мультимедиа охватывают широкий спектр областей: фильмы, спектакли, оперы, музыки и другие художественные произведения, научно-технические справочники, новости о спорте в стране и за ее пределами, элементарные знания... Словом, для людей они – близкие помощники в их жизни.

В настоящее время компания, упорно добиваясь своей цели – создать структуру технологически интенсифицированного предприятия, опирающегося на квалифицированных специалистов и неиссякаемые интеллектуальные ресурсы в соответствии с требованиями эпохи экономики знаний, ведет многостороннюю хозяйственную деятельность.

Средний возраст научных сотрудников, служащих в ряде студий для изготовления электронных мультимедиа, устройств для выработки природной энергии, электрических и электронных изделий, оборудования и пр., составляет всего 20 с лишним лет. В производственных цехах, где обеспечивается постоянная температура и влажность, полная стерилизация, функционирует строгая система контроля качества, труженики с высоким интеллектуальным уровнем активно участвуют не только в производстве, но и в проектировании и разработке новых изделий.

По виду и сорту выпускаемая ими продукция разнообразна: игровые автоматы, 3D-кино, универсальные домашние браузеры для просмотра мультимедиа, домашние электросчетчики, электронные изделия, модули солнечных элементов и обратные преобразователи и пр. Многие изделия сочетают в себе достижения науки и техники в областях машиностроения, электроники, программного обеспечения и других смежных технологий.

Стоит отметить, что установленная в компании солнечная электростанция интегрального типа не только приносит ей немалую выгоду, но и имеет большое значение в оказании технических услуг для подобных электростанций, строящихся ныне во многих учреждениях страны.

Сотрудники компании «Мокран-кванмён», не довольствуясь достигнутыми успехами, прилагают все усилия к разработке новых изделий, чтобы внести свою лепту в улучшение культурной жизни народа.

Чез И Рим.
Фото Ли Мён Гука.

Она пользуется любовью и уважением народа

Мун Ён Сон – директор Тонхынсанской швейной фабрики «Ынха», что в г. Хамхыне провинции Южный Хамгён. Она родилась в семье простого служащего четвертой дочерью из восьмерых детей. Говорят, с юности она была вдумчивая, но такая неуступчивая, что раз она приняла решение – ничто ее не остановило на полпути.

На родную фабрику она пришла 34 года назад, окончив Хамхынский техникум легкой промышленности (тогда). Вскоре новая швея стала новатором. В рамках системы высшего образования без отрыва от производства она усовершенствовала свою швейную технику и уже в девичестве стала преподавательницей школы для подготовки квалифицированных рабочих, заведующим кабинетом технического подготовки, затем главным инженером фабрики.

Она как лучшая изобретательница, разработчик нового изделия, славилась гордостью и сокровищем трудового коллектива. Позже она обзавелась семьей.

Директором фабрики Мун Ён Сон стала 25 лет назад. Несмотря на все испытания, трудности и неудачи, она, поставив перед собой высокую цель, упорно трудилась для модернизации производственных технологий, в итоге чего ее предприятие стало первой в стране швейной фабрикой, оснащенной компьютерно-интеграционной системой производства. В поле ее внимания находилось не только производство, но и жизнь тружеников предприятия. Она тепло заботилась о них, чтобы в трудовом коллективе всегда воцарялась романтика, жизнерадостность, коллективное новаторство и соревнование.

Ныне Тонхынсанская швейная фабрика «Ынха» ежегодно перевыполняет народнохозяйственный план на более 30% и славится как образцовое предприятие швейной отрасли.

Мун Ён Сон как заслуженный работник с духом социалистического патриотизма была неоднократно приглашена на большие собрания государственного значения. Она, также являясь депутаткой ВНС КНДР, часто посещает городские учреждения образования и здравоохранения, районные детсады и ясли, чтобы добиться добросовестного исполнения политики и мероприятий ТПК и государства, непосредственно находясь в гуще жителей. Не случайно труженики ее предприятия и жители Тонхынсанского района называют ее с уважением как «наш директор», «наша депутатка».

Пак Бён Хун.
Фото Чвэ Вон Чхора.





Мун Ён Сон прилагает все усилия к разработке нового изделия.









В поле ее внимания – жизнь тружеников фабрики и шефство над школами.

Патриотическая семья на земле Пукчжина

Речь идет о семье Кан Ён Су, лесного надзирателя Унсанского уездного лесничества провинции Северный Пхёнъан. С лесом свою судьбу связывала его семья при отце Кан Юн Гёне, а точнее, с 42 года чучхе (1953), когда он стал работать лесным сторожем (тогда) в рабочем поселке Пукчжин уезда Унсан. Кан Юн Гён – прототип героя корейского художественного фильма «Шумит лес». За создание густого леса в горах района Пукчжина, полностью оголевших во время Отечественной освободительной войны (1950 – 1953 гг.), он стал первым в стране заслуженным лесником.

Бескорыстная жизнь отца не могла не повлиять на детей: старший сын Кан Ён Гын до последних дней своей жизни любил лес и ухаживал за ним, а второй сын Кан Ён Су вот уже 12 лет работает лесным надзирателем.

Работа у него, как говорится, дело не из легких: надо сажать деревья и ухаживать за ними, почти каждый день подниматься на горы, чтобы предостеречь их от пожара, насекомых-вредителей и болезней... Кстати, раньше он работал начальником Пукчжинского почтового отделения, но вызвался пойти по стопам отца. Еще до его прихода местные горы – детища отца и старшего брата – понесли серьезное повреждение от нагрянувших подряд несколько лет стихийных бедствий.

Первым делом Кан Ён Су составил новый план лесонасаждения. Совершал поездку в далекие районы, чтобы достать саженцы и семена деревьев, выносил камни и вносил в почву компостное удобрение, а на залежную землю вокруг дома сажал больше семян деревьев, нежели зерновые или овощные культуры. Работа продолжалась с раннего утра до поздней ночи. И в дождь, и в зной он заботился о саженцах, вкладывая всю душу в свое любимое дело.

К нему присоединились и родные, восхищенные неутомимым упорством и самоотверженным трудом брата: старшая сестра и младшие братья, работавшие в школе и других учреждениях, вместе со всеми семьями приезжали к нему и оказывали активную помощь. В итоге, на лесном участке рабочего поселка Пукчжин общей площадью более 2700 га появилась, как говорится, гора сокровищ, где много плодов дикорастущих деревьев, редких лекарственных растений и горных животных. Ныне она дает древесину, необходимую для экономического строительства и жизни населения не только уезда, но и провинции. 5 лет назад, в июне, она стала заповедником полезных животных, а в 104 году чучхе (2015) Кан Ён Су присвоено звание заслуженного лесника.

И сегодня герой нашего рассказа вместе с семьей поднимается на горы с чувством особой гордости, что они вносят свою лепту в увеличение лесных ресурсов страны. Шумит лес, а значит, вместе с ним растет молодое поколение, которое будет сменять своих родителей-лесников.

Ким Сон Гён.
Фото Ли Чхоль Чжина.







Южнохамгёнский провинциальный центр «Падук»

Падук как шашки по-корейски является одним из национальных видов спорта, который активно поощряется в Корее. В целях подготовки будущих игроков в падук во всех провинциях функционируют специализированные центры. Один из них находится в квартале Кымса Сончхонганского района г. Хамхына.

Провинция Южный Хамгён – родина многих лучших игроков в падук, прославивших честь Родины на международных состязаниях.

В центре работает ряд кружков для детей и школьников, основная цель которых – в том, чтобы вызывать общественный интерес к корейским шашкам и развивать у детей талант и склонность. Технический директор Ли Гён Хёк и руководительница кружка Ким Соль Хян уделяют первостепенное внимание тому, чтобы дети в совершенстве освоили технические навыки игры в падук путем закрепления фундаментальных знаний.

Ежегодно в провинции проводятся соревнования среди детей, любителей и молодежи и т.п. Ныне кружковцы Южнохамгёнского провинциального центра «Падук» добиваются хороших результатов на многих соревнованиях, проводимых в стране, к примеру, на чемпионате страны по тхэквондо среди юниоров на приз «Ченирбон» и на первенстве страны по падуку (в двух категориях).

Пак Бён Хун.
Фото Ли Мён Гука.





Обучение правилам игры в «Падук» ведется разными методами в соответствии с уровнем детей.

Изделия из сушеных цветов

Пхеньянский НИИ цветоводства, что в Тэсонском районе г. Пхеньяна, преуспевает не только в селекционной работе, но и в разработке изделий из сушеных цветов. Кстати, метод изготовления сушеных цветов, разработанный молодыми научными сотрудниками НИИ, получил государственный патент.

При входе в студию впервые в глаза бросается выставочный стенд, где находятся корзины, букеты и декоративные коробки. Все они сделаны из сушеных цветов, но почти не отличаются от настоящих свежих цветов.

Среди экспонатов особо выделяются цветы лилии, настенные украшения, изделия из жилколистных растений, в изготовлении которых используется метод заливки листьев разными пигментами после удаления с них хлорофиллов. Не случайно здесь посетители восклицают: «Это же настоящие подарки на день рождения или свадьбу!»

– Изделия из сушеных цветов экономичнее, чем свежие. Ими можно украсить за короткое время любое место в разнообразных формах независимо от сезонных ограничений. Мы только что начали, но уверены, что наши изделия украсят жизнь людей. День за днем растет спрос на изделия из сушеных цветов, вызывающие особые эмоции у каждого, – говорит один из сотрудников НИИ Ли Хён Сик.

Кан Су Чжон.
Фото Чвэ Вон Чхора.





В студии для изготовления сушеных цветов.





На реку Тэдон прилетают водные птицы

Фото Ли Гван Сона.

 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Со Чхоль Нам.

№ 13603 – 1881163

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Рододендроны на горе Пэкту.
Фото Пён Чхан У.